

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 39 (1930)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Routes américaines.** — L'Amérique fournit un gros effort pour développer son tourisme et spécialement le tourisme automobile. Ainsi on annonce de Washington que l'Office national des routes des Etats-Unis effectuera en 1930, pour l'entretien et la création de routes nationales, une dépense totale qui dépassera 7,600 millions de dollars. Cette somme se répartit sur les 48 Etats.

**Pour franchir la frontière.** — Les bureaux d'entr'aide internationale du Touring-club suisse à la frontière ont repris leur activité, interrompue pendant les mois d'hiver. Ces bureaux sont installés aux postes de douane de Perly, Grand-Saconnex, Anières, Bâle route de France, Bâle route d'Allemagne, Kreuzlingen et Chiasso. Ces agents du T.C.S. rendent de précieux services aux automobilistes qui franchissent la frontière.

**Les efforts touristiques des gouvernements étrangers.** — Le ministère du commerce et de l'industrie de la Bulgarie va organiser de nouveau cette année une intense propagande à l'étranger en faveur des stations climatiques et balnéaires du pays. Ces stations sont fréquentées surtout par des Yougoslaves, des Hongrois, des Tchécoslovaques et même des Français. Le ministère précité fournit aux intéressés tous les renseignements désirables.

**Statistique bernoise.** — On a compté dans les hôtels et les pensions de la ville de Berne, en avril 1930, 10,970 arrivées (11,220 en avril 1929) et 23,753 nuitées (24,757). On a enregistré 6333 Suisses, 2262 Allemands, 567 Français, 312 Anglais, 209 Hollandais, 207 Italiens, 177 Américains du Nord, 170 Autrichiens, 143 Belges et Luxembourgeois, 129 Américains du Sud, 56 Polonais et 396 ressortissants d'autres pays.

**Horaires aériens suisses.** — L'horaire officiel suisse pour les services aériens peut être obtenu gratuitement auprès de l'Union suisse pour le trafic aérien à Zurich, ainsi qu'à l'Office national suisse du tourisme à Zurich et Lausanne. Outre les horaires proprement dits, il contient des renseignements sur les tarifs pour passagers, sur les postes aériennes et sur le transport des marchandises par avions, ainsi que les plans des aéroports suisses.

**Les agences des C. F. F. à l'étranger** ont développé en 1929 une activité fort profitable à nos chemins de fer. En ne tenant compte que de la part du montant des billets vendus revenant à la Suisse, l'agence de Londres a valu aux C. F. F. une recette de 2,300,000 fr., celle de Paris 846,000 fr., celle de Berlin 794,000 fr., celle de Vienne 350,000 fr. et celle de New-York 136,000 francs. La part totale revenant à la Suisse a donc été de 4,426,000 fr., sur une valeur totale des billets, y compris la part des chemins de fer étrangers, de 8,502,000 francs.

**La propagande touristique française.** — Le Syndicat de défense du tourisme récemment organisé à Chantilly a décidé de créer un prix littéraire dont le montant ne pourra être inférieur

à 3,000 francs. Ce prix sera décerné pour la première fois en 1930 à un écrivain français ou étranger qui, dans une œuvre nouvelle, aura le mieux décrit et célébré des paysages, des stations de tourisme et des villes historiques de France. Le Syndicat de défense du tourisme a émis en outre le vœu que son exemple soit suivi par toutes les cités historiques et régions françaises de tourisme.

**Nos médecins à Carlsbad.** — Dans un but de propagande touristique, une délégation d'une centaine de médecins suisses, répondant à une invitation officielle des grandes villes d'eaux tchèques, s'est rendue à Carlsbad, où elle a été reçue le 18 mai. Elle a visité cette station, ainsi que Franzensbad et Marienbad. Cette visite avait pour but d'éclairer les médecins tchèques, principalement les médecins spécialistes de ces célèbres stations, sur nos régions alpestres susceptibles de recevoir les malades après leur cure. Elle marque le premier contact entre les stations tchèques et les nôtres. Il faut espérer que ce ne sera pas le dernier et que le bureau Carlsbad-Montreux, récemment créé, prendra d'autres initiatives encore pour assurer une liaison très utile aux deux pays.

**Les chemins de fer polonais et le tourisme.** En Pologne, depuis le 1er mai, les membres des sociétés de tourisme reconnues par le ministère des communications bénéficieront constamment d'une réduction de 50% du prix de billet de retour sur les parcours établis par la compagnie des chemins de fer et sur présentation de leur carte d'identité personnelle. Les groupes de dix personnes bénéficieront d'un tarif réduit de 25% pour n'importe quel parcours. Des réductions de 25% pour un parcours d'au moins 150 kilomètres sont accordées aux voyageurs se rendant aux villes d'eaux, aux stations climatiques et aux centres de tourisme; ces billets sont valables du samedi au lundi. Enfin des billets circulaires sont délivrés aux touristes avec de forts rabais sur les prix des billets ordinaires.

**Service aérien Lucerne-Bâle.** — Depuis le 19 mai, des vols sont effectués sur demande par la compagnie Balair (Bâle) sur les parcours Lucerne-Bâle et vice versa. A Bâle, les passagers trouvent la correspondance pour Francfort, Cologne et Amsterdam. De Francfort, ils peuvent continuer vers Berlin, Hanovre, Brême, Hambourg, Copenhague, Malmö et Dortmund. A Cologne, ils trouvent l'avion pour Dusseldorf, Crefeld, Bruxelles et Anvers. Enfin, d'Amsterdam, ils peuvent poursuivre leur voyage aérien vers Rotterdam et Londres. Tous ces services sont assurés par la Balair et la Luftansa allemande. D'autre part, à Bâle également, les passagers venant de Lucerne pourront passer dans l'avion de la compagnie Imperial Airways, se dirigeant sur Paris et Londres. Le service aérien Lucerne-Bâle sera régulier et quotidien du 21 juillet au 23 août.

**Les abonnements généraux aux C. F. F.** — En 1929, les C. F. F. ont délivré 17,997 abonnements généraux de courte durée, au lieu de 9349 en 1928. Cette forte augmentation est due principalement aux abonnements de huit jours, introduits à partir du 1er mai de l'année dernière

et qui ont atteint le nombre de 6072. Le nombre des abonnements de longue durée, à peu près stationnaire, a été de 19,962, au lieu de 19,796 en 1928. Les recettes des abonnements généraux ont été de 8,480,000 fr., contre 7,960,000 fr. l'année précédente. Les C. F. F. ont délivré en outre 6045 abonnements donnant droit à des demi-billets, pour une somme totale de 571,000 francs. — Ils ont vendu 138,273 billets combinés pour une somme de 4,140,000 fr., contre 3,970,000 fr. en 1928. Enfin, ils ont délivré 8181 billets à coupons combinables internationaux, pour une somme de 905,000 fr., au lieu de 1,200,000 fr. en 1928.

**Statistique lucernoise.** — Durant le mois d'avril 1930, on a enregistré dans les hôtels et les pensions de Lucerne 13,499 arrivées, au lieu de 14,480 en avril 1929. Ces visiteurs se répartissent comme suit par nationalités: Allemagne 4512, Suisse 4374, Grande-Bretagne 1499, Etats-Unis d'Amérique 682, France 597, Hollande 344, Australie 265, Danemark 178, Belgique 176, Autriche 162, Italie 158, Hongrie 109, Amérique du Sud 77, Asie 72, Suède 52, Canada 39, Afrique 36, Etats balkaniques 30, Espagne 29, Tchécoslovaquie 21, Finlande 20, Luxembourg 20, Russie 14, Norvège 13, Amérique centrale 11, Portugal 5, Pays-Bas 4. Comparativement au mois d'avril 1929, il y a un recul de 856 arrivées pour la Suisse, de 460 pour la Hollande, de 372 pour les Etats-Unis d'Amérique, de 301 pour la Belgique et de 58 pour la Grande-Bretagne; par contre, les arrivées sont en plus-value de 996 pour l'Allemagne et de 71 pour la France.

**Automobilisme international.** — Comme l'année dernière, le Département de justice et police du canton de Genève a décidé que sur tout le territoire du canton les automobilistes étrangers pourront circuler cette année sans être munis du certificat international de route. Cette mesure leur facilite grandement une visite à Genève et aux environs, car les touristes voyageant dans leur pays en automobile oublient fréquemment, avant de partir, d'emporter le certificat en question, lequel, s'ils passent dans des Etats étrangers, doit leur servir à la fois de permis de conduire et de permis de circuler. Le canton du Tessin, placé au point de ralliement de nombreux itinéraires frontaliers, a supprimé également cette année l'obligation du certificat international de route. Ces deux exemples inciteront peut-être d'autres cantons suisses à simplifier de cette manière les formalités exigées de nos hôtes étrangers automobilistes, toujours plus nombreux. Il est évident que la tolérance en question n'est plus valable en dehors du territoire des deux cantons précités.

**Notre propagande touristique.** — L'Office national suisse du tourisme a fait paraître son prospectus *La saison d'été 1930*. Cette élégante brochurette donne la liste des manifestations sportives, mondaines et musicales, des fêtes populaires et festivals, des expositions, des congrès et de tous les événements intéressants

pour le tourisme, qui auront lieu dans les villes et stations d'étrangers de notre pays au cours de l'été prochain. Cette liste n'occupe pas moins de vingt pages de texte serré; c'est dire qu'elle est aussi complète que possible. On trouve également dans cette publication un tableau des 28 terrains de golf de la Suisse, avec leur altitude et le nombre de trous; un tableau des services alpestres d'autocars postaux avec la durée de l'exploitation, le nombre de kilomètres, l'altitude des cols, la durée du trajet et le prix des courses; des listes, avec indication de l'altitude, des stations de séjour au printemps et en automne, des villes de résidence et de centres d'éducation, ainsi que des stations balnéaires; des renseignements sur les trains directs entre l'étranger et la Suisse, les passeports, la douane, les pourboires, etc. En ce qui concerne les hôtels, la brochure renvoie au *Guide suisse des hôtels*.

## Bibliographie

**National, Indicateur suisse.** — Avec le changement d'horaire a paru la nouvelle édition de l'Indicateur suisse *National*, édité par la maison Emile Birkhäuser et Cie à Bâle. Cet indicateur, très complet malgré son commode format de poche, contient les horaires de tous les chemins de fer suisses, des lignes aériennes, des autobus des villes suisses, des bateaux à vapeur, des diligences postales et automobiles et des chemins de fer étrangers. Il mentionne spécialement les grandes correspondances internationales: Oberland bernois et Engadine Express, Gothard Pullman Express, Suisse-Arlberg-Vienne Express, Express Angleterre-Suisse, Simplon-Orient Express, Hollande-Suisse, etc. Deux cartes synoptiques, l'une pour la Suisse, l'autre pour les trains internationaux, permettent d'effectuer très rapidement les recherches, d'autant plus que les différentes parties de l'horaire sont imprimées sur papiers de différentes couleurs. Un texte dans les trois langues nationales donne la nomenclature alphabétique des stations et lignes avec leur altitude, le prix des billets et des bagages, ainsi que divers renseignements utiles à tout voyageur. L'achat de l'Indicateur *National* permet de s'assurer pour une somme de 5,000 francs, payée en cas d'accident ayant occasionné la mort ou l'invalidité totale.

**OBERHOFEN** am Thunersee

**VICTORIA HOTEL**

Bestes Familienhaus in dominierender, zentraler, aussichtsreicher Lage. Fließendes Wasser, Bäder, Park, 2 Tennis. Mäss. Preise, modernster Comfort.

**J. COTTINELLI, CHUR VELTLINERWEINE**

# ZIKA-BESUCHER!

Beachten Sie bitte die umfassenden  
**Schwachstromanlagen**  
im Muster-Hotelbetrieb der Ausstellung;

sie sind geliefert von der:

# SIEMENS E. A. G.

ZÜRICH

Abteilung Siemens & Halske

LAUSANNE

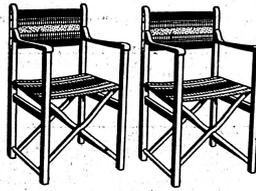
**Garten-Schirme**  
in grösster Auswahl  
**Schirmfabrik Steiger**  
Basel  
Verlangen Sie farbigen Katalog

**Verchromung**  
in dauerhaftem Hochglanz von allen Metallgegenständen

**Rostfrei machen**  
von gebrauchten Stahlmessern garantiert scharf geschliffen, spiegelglanz poliert  
nach anerkannt bewährtem Spezialverfahren

**Metall-Verchromung**  
Aktiengesellschaft  
**Oerlikon**  
Telefon: Limmatt 84-35

**hotel-reisender**  
gesucht, welcher nebenbei noch praktischen schwedischen klappstuhl verkaufen könnte



für sporthotel, tennisplatz, garten und veranda, schick, bequem, platz ersparend. anfragen an

**matzinger**  
basel - steinenberg 5

Auf 1. Juni 1930 wird eine erstklassige  
**Kapelle, 4 Mann**  
franz. Referenzen zu Diensten. 12 Instrumente für Konzert und Tanz. Eilangebote unter Chiffre X 484 K an Publicitas Kreuzlingen.

**Chef de récept. Caissier**  
actuellement dans maison 1er ordre en Suisse, désirent changer, cherche bonne place préférable étranger-commissaire langues principales, bonnes références. Offres sous chiffre M. A. 2916 à la Revue suisse des Hôtels à Bâle 2.

**Amerika-Schweizer sucht Stelle**  
in kleines Hotel oder Pension zur Besorgung von Pferden, Vieh etc. Eintritt nach Belieben. Jahresstelle bevorzugt. Gottlieb Stoller, Unterdorf in Frutigen.

**Suche Kochlehrstelle**  
in besseres Hotel für meinen 16jährigen Sohn, gross und stark gewachsen, deutsch, französisch u. italienisch sprechend. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten erbeten unter Chiffre N N 2903 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

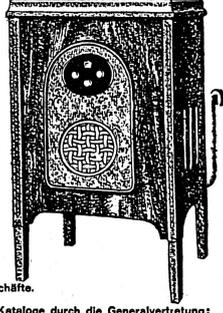
Gut eingespielt  
**ORCHESTER**  
mit 4-6 Mann erstklass. Konzert u. Ballmusik, empfiehlt sich den Herren Hotel-Direktoren für die Sommer-Saison  
A. Tusa, Möhrlistrasse 23, Telefon Limmatt 20.25, Zürich, la. Referenzen.

**Hôteliers**  
Directeur suisse d'un hôtel important en hiver à l'étranger, cherche occupation pour l'été. Accepterait second directeur ou remplacement. Ecrire sous chiffre Z. O. 1342 à Rudolf Mosse S.A., Zürich.

# Präsident

Ihr Grammophonverstärker  
elektrodynamischer  
Lautsprecher mit Radio kombiniert

Das genial kombinierte Musikgerät unserer Tage. Naturgetreue Wiedergabe und überraschendes Tonvolumen. Wechselstrom-Radio mit 3HF - A - 3HF Eingebauter elektrischer Grammomotor. — Der Apparat ist für europäische Verhältnisse gebaut. Er birgt für aussergewöhnliche Empfangsleistung, grosser Selectivität.  
Wellenbereich 200 bis 2000 m. Für alle Lichtnetz - Spannungen: variabel auf 110, 125, 145, 220 V. Wechselstrom. — Einfache Bedienung.



Zu beziehen durch die Fachgeschäfte.  
Kataloge durch die Generalvertretung:

**BANSI-AMMANN**  
Permanente Ausstellung: Tödistrasse 9  
Tel. Uto 76.88 ZÜRICH 2 (beim Kursaal)

**NATURGETREUE MUSIK**  
Elektrodyn. Konzert-Anlagen in verschiedenen Gröben, für die Familie, Hotel, Pension, Restaurant usw.

**Rolladenfabrik A. Griesser A. G. Aadorf**  
empfeilt sich zur Lieferung von Rolltoren aus Stahlwellblech u. Holz, Stahlwellblech u. Holzrolläden, Rolljalousien, Zuckjalousien und Rollläden, Sonnenstoren für Terrassen und Fenster, Bascul-Tore ☎ 57059 für Garagen.

**Papiersammelkörbe**  
für Plätze und Parkanlagen  
liefert  
**J. Ochsner & Cie. A. G.**  
Zürich 1 Felikstrasse 3

„Revue“-Inserate sind nie erfolglos!

**Musiker-Vermittlung.**  
Der Schweizer Musiker-Verband (S.M.V.), Sitz in Basel, vermittelt im Einvernehmen und in Verbindung mit dem S.H.V., kostenlos  
**Musiker und Orchester**  
aus dem In- und Auslande. (Direkte Beziehungen zu allen europäischen Musikerverbänden.)  
Anfragen sind zu richten an die Geschäftsstelle des S.M.V., Binningen/Basel

**LONDON**  
Englischer Sprachunterricht in Klassen von 8-Schülern mit voller Pension und mässigen Preisen. Jeder Komfort, stüml. Zimmer mit fliessendem kaltem u. warmem Wasser, Zentralheizung, Bäder. Prospekte durch „English School of Languages“ 6, Nicoll Road London N. W. 10

Gesucht einen bei der Hotellerie gut eingeführten  
**Vertreter**  
zur Mitnahme eines sehr guten Artikels unter günstigen Bedingungen.  
Offerten erbeten unter Chiffre E. G. 2917 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Hotel-Sekretär-Kurse**  
Gründl. u. prakt. Ausbildung in allen kommerziellen Fächern (Bureau- und Verwaltungsdienst) der mod. Hotel- und Restaurantbetriebe. — Alle Fremdsprachen. — Freie Wahl der Fächer — jeden Monat beginnen neue Kurse. Man verlange Prospekte H von 120 K  
Gademanna Fachschule, Zürich, Gessnerallee 32

Junge, seriöse  
**Tochter**  
aus gutem Hause, sucht leichte Stelle zu 1-2 Kindern. Fam. Behandlung gewünscht. Off. unter Chiffre N. e 4995 Y an Publicitas Bern.

Ein tüchtiger  
**Wäscher**  
für Hotel- und Fremdenwäsche wird zum baldigsten Eintritt  
**gesucht**  
Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind zu richten an Direktion Hotel Continental, Montreux.

**Hallen-Chef**  
wird zu sofortigem Eintritt gesucht. Es wollen sich nur bestempfohlene und sprachenkundige Leute melden, die bereits in dieser Eigenschaft mit Erfolg tätig waren. Offerten mit den nötigen Unterlagen erbeten an die  
Direktion des Hotel Baur au Lac, Zürich.

Gesucht Verkehrs- und Wechselbureau an Höhenkurort sucht für die Sommersaison tüchtigen, erfahrenen  
**Angestellten**  
der drei Hauptsprachen mächtig und mit dem Geldverkehr vertraut ist. Offerten unter Beilage der Referenzen, Zeugnisabschriften, Photographie und Angabe des Alters sowie der Gehaltsansprüche (bei freier Kost und Logis) unter Chiffre T. O. 2919 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Hausgouvernante**  
Guter Gehalt. Offerten mit Photo unter R. 14704 L. an Publicitas, Lausanne.

**Maitre d'hôtel**  
Suisse français, 40 ans, énergique, présentant bien, au courant d'un service soigné, ainsi que parfait arrangeur de soirées et banquets, parlant les cinq langues principales, cherche place de saisons ou à l'année. Premières références de Suisse et de l'étranger. Offres sous chiffre H. M. 2851 à la Revue Suisse des Hôtels, à Bâle 2.

**Junger, gesunder Mann**  
21 Jahre, Banklehre absolviert, deutsch, französisch und englisch sprechend,  
**sucht per sofort passende Stelle** in gutes Hotel.  
Gefl. Offerten unter Chiffre H A 2826 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Jeune gouvernante**  
retrant d'Angleterre  
**cherche place**  
dans hôtel de 1er ordre pour saison ou à l'année. Faire offres sous chiffre B. J. 2880 à l'Hôtel-Revue, à Bâle 2.

**Koch-Lehrstelle**  
in nur gutes Haus per sofort. Bevorzugt wird franz. Schweiz oder Tessin. Offerten an Züger, Rest. Viadukt, Viaduktstrasse, Basel.

Erstkl. Alpenhotel in den Dolomiten sucht für die Saison mit Eintritt Ende Mai, fachkund. ser.  
**Chef de service**  
Kenntnis der ital. Sprache unbedingt erforderlich. Ausführliche Offerten unter Angabe von Gehaltsansprüchen sind zu richten an: E. Rohrer, Dir. Karersee Hotel, Carezza al Lago, Prov. Bolzano (Italien).

**Junger Mann**  
(28 Jahre) repräsentationsfähig, Französisch, Deutsch, Englisch, Italienisch, Spanisch, Kroatisch, Korrespondenz, Buchhaltung, sucht Stelle. Zusschrift: Eric Charles Romé, bei Firma Lieleg, Graz, Schnäussgasse 28, Österreich.

Jeune et sérieux  
**Secrétaire d'hôtel**  
commissant les langues principales, avec premiers certificats et références, cherche place à l'année dans bon hôtel de Genève. Offres sous chiffre O F 3537 Z à Orell Füssli-Annonces, Zurich, Zürcherhof.

Gesucht in Hotel mit 80 Betten nach Interlaken zu sofortigem Eintritt tüchtige  
**Obersaaltochter**  
perfekt englisch sprechend. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photo sind zu richten unter Chiffre R. D. 2939 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

**Concierge-conducteur**  
30 Jahre, mit guten Referenzen und Umgangsformen, sucht ähnliche Anstellung in gutes Haus und Jahresstelle. Eintritt nach gegenseitl. Vereinbarung. Offerten unter Chiffre A. T. 2861 an die Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Hoteller sucht Stelle für seine Schwester zur weiteren Ausbildung als  
**Volontärin oder Stütze**  
zu tüchtiger Hotellerfrau. Bewerberin ist der deutschen, franz. und englischen Sprache in Wort u. Schrift mächtig. Lohn Nebensache, dagegen Fam. Behandlung Bedingung. Offert. unter Chiffre R H 2875 an die Hotel-Revue, Basel 2.

**Englisch in 30 Stunden**  
„Rapidmethod“ Kein Buch zum Selbstunterricht, sondern Brieflicher Unterricht mit Aufgaben-Korrekturen. Die praktische Kenntnis der englischen Sprache wird jeden Tag wichtiger, und es handelt sich heutzutage nicht mehr um die Frage, ob man überhaupt Englisch lernen soll, sondern wo und wie man es leicht in kurzer Zeit erlernt. Der Leiter der Spezialschule für Englisch „Rapid“ in Luzern hat auf Grund jahrelanger Erfahrung ein ganz eigenartiges System erfunden, durch welches jedermann in seinem eigenen Heim mittels brieflichen Fernunterrichts in interessanter und leichtfassender Art die englische Sprache in 30 Stunden für das praktische Leben geläufig sprechen erlernt. Erfolg garantiert. 1000 Refer. Man verlange Prospekt mit zahlreichen Anerkennungs-schreiben gegen Rückporto. Spezialschule für Englisch „Rapid“ in Luzern Nr. 16.

**Frei!**  
Schweizer Geiger (Solist) sucht  
**Engagement**  
möglichst Umgebung Luzern. Offerten unter Chiffre P. K. 2927 an die Schweizer Hotel-Revue Basel 2.

**Concierge**  
ges. Alters, sprachengewandt und mit guten Umgangsformen sucht, gestützt auf prim. Zeugnisse erster Hotels, Stelle als solcher. Saison- oder Jahresbetrieb. Würde auch anderen Vertrauensposten in grösserem Betrieb annehmen. Offerten unter Chiffre M N 2883 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.